



CHAMPIONNATS DU MONDE FIM DE MOTOCROSS  
REGLEMENT PARTICULIER  
INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

INFORMATIONS GÉNÉRALES

---

Différence d'heure(s) par rapport GMT : +0H00

Courant : 220Volts

Unité monétaire : Euro  
(Ecrit en entier)

INFORMATIONS TOURISTIQUES

---

N° de téléphone : +351 234 420 760

N° de télécopie : +351 234 428 326

e-mail : [geral@turismodocentro.pt](mailto:geral@turismodocentro.pt)

Internet : [www.turismo-centro.pt](http://www.turismo-centro.pt)

JOURS ET HEURES D'OUVERTURE

Banques : Lundi à Vendredi 8.30 – 15.00

Supermarchés : Lundi à Dimanche 9.00 – 21.00

Pharmacies : Lundi à Dimanche 9.00 – 19.00

N° DE TELEPHONES D'URGENCE

---

Code préfix pour téléphoner à l'étranger : 00  
(quand on est dans le pays de la manifestation)

N° pour téléphoner en PVC : 171

Police : +351234 622 417    Pompiers : +351 234 622 591    Ambulance : +351 234 601 094

ADRESSE DE L'HOPITAL LE PLUS PROCHE

---

Hospital Distrital de Águeda

Rua da Misericórdia

3750 Águeda

N° de téléphone : +351 234 611 000

N° de télécopie : +351234 624 820

e-mail : [hdag@mail.telepac.pt](mailto:hdag@mail.telepac.pt)

Site Internet : \_\_\_\_\_



---

**CHAMPIONNATS DU MONDE FIM DE MOTOCROSS  
REGLEMENT PARTICULIER**

*Titre de la manifestation - Grand Prix FIM de Motocross MX1/MX2 de Portugal  
Championnat du Monde FIM de Motocross Féminin*

*Classes : MX1 – MX2- Motocross Féminin.*

*Numéro de la manifestation – IMN 202/05+211/02*

*Date : 09-10 Mayo 2009*

*FMP organisatrice : FMP*

*Lieu de la manifestation : AGUEDA*

*Cette manifestation est organisée au Code Sportif, aux Annexes et au Règlements FIM.*

**ACCES**

---

*Aéroport le plus proche : Porto à 80 km du circuit*

*Autoroute : A1*

*Sortie : 15*

*Route nationale : N1 (IC2)*

*Ville la plus proche : Águeda à 3km du circuit*

*Direction : Nord- Ouest*

*Voir plan annexé.*

**1. CIRCUIT**

---

*Nom : Crossodromo Internacional de Águeda*

*Longueur de la piste : 1500m*

*Largeur minimale : 08m*

*Un plan du circuit est annexé à ce règlement.*

**2. ORGANISATEUR**

---

*Nom (Club/Promoteur) : Ginásio Clube de Águeda (GiCA)*

*Adresse : Rua Celestino Neto, 25*

*No tél. : +351 234 623 399*

*P.O. Box 193*

*No fax : +351 234 604 845*

*3750-126 Águeda*

*e-mail : gica@gica.pt*

*Portugal*

*Site Internet : www.mxagueda.com*

*Secrétariat de la Manifestation*

*Adresse : Ginásio Clube de Águeda*

*Rua Celestino Neto, 25*

*No tél. : +351 234 623 399*

*P.O. Box 193*

*No fax : +351 234 604 845*

*3750-126 Águeda*

*e-mail : gica@gica.pt*

*Portugal*

*Site Internet : www.mxagueda.com*

*Ouvert le Jeudi/ Vendredi 07/08/09 Mayo 2009 de 08 :00(h.) 18 :00(h.)*

*Samedi 09 Mayo 2009 de 07:30(h) 18 :00(h)*

*Dimanche 10 Mayo 2009 de 08 :00(h.) 14 :00(h.)*



### 3. OFFICIELS

- Représentant FIM :ALESSANDRO Lovati \_\_\_\_\_ Licence FIM No : 3777
- Chef Commissaire FIM :WOLFGANG Srb \_\_\_\_\_ Licence FIM No :3779
- Commissaire FIM :ANDREAS Kusbahn \_\_\_\_\_ Licence FIM No :3790
- Commissaire FMNR : DE CASTRO Alfredo \_\_\_\_\_ Licence FIM No :1916
- Directeur de la Manifestation FIM : NICOLL Dave \_\_\_\_\_ Licence FIM No :2329
- Secrétaire du Jury : CARVALHO Joaquim
- Directeur de Course : SILVA Jorge \_\_\_\_\_ Licence FIM No :AA
- Aide de Directeur de Course : LOPES Ricardo \_\_\_\_\_ Licence FIM No :AA
- Secrétaire de la Manifestation : TOMAS Americo
- Chef Commissaire Technique : \_\_\_\_\_ Licence FIM No :
- Chef Chronométrateur : LUDWIG Verheyden \_\_\_\_\_ Licence FIM No :2541
- Commissaire Environnement : MARIANO Pedro \_\_\_\_\_ Licence FIM No :2457
- Chef du Service Médical: Dr. BRENHA Jose \_\_\_\_\_ Licence FIM No :1643
- Syndic de Presse : DOMINGUEZ Oscar
- Responsable du Parc des Coureurs : SOARES Antonio Melo
- Délégués FMN conformément au Code Sportif et aux Règlements FIM.

La manifestation est organisée conformément au Code Sportif de la FIM, aux règlements de la CMS, aux règlements généraux de la FMP, lorsque applicable et au présent Règlement Particulier qui a été examiné et approuvé par la FMP.

### 4. ENGAGEMENTS

Les demandes d'engagement, les engagements provisoires et/ou formulaires d'engagement dûment remplis par le participant et approuvés par sa FMP doivent être envoyés à :

- MX1/MX2 : YouthStream Sport Office, M. Marc Pauwels  
p/a Bosveld 52, B-2400 Mol (Belgique), Téléphone : +32.14.700518,  
Téléfax : +32.14.319658, Portable : +32.473.260919  
e-mail: [sportoffice@youthstream.org](mailto:sportoffice@youthstream.org)
- MX3 : la FMNR/l'organisateur, adresse, numéro de téléphone, téléfax, e-mail

Date de clôture des engagements : 22- Avril- 2009.

### 5. CONTROLE DU CIRCUIT

Lieu de rencontre : à la grille de départ.  
Voir Horaire ci-joint.

### 6. REUNION AVEC LES ORGANISATEURS ET LE JURY

Lieu : au Race Direction Office .  
Voir Horaire ci-joint.

### 7. CONTROLE TECHNIQUE ET VERIFICATIONS

Lieu : au poste du contrôle technique.  
Voir Horaire ci-joint.

### 8. SEANCES DU JURY

Lieu : au Race Direction Office.  
Voir Horaire ci-joint.

### 9. BRIEFING AVEC LES COUREURS

Lieu du briefing : à la grille de départ.



---

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 10. ENTRAINEMENTS

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 11. QUALIFICATIONS

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 12. TEST LIBRE DE DEPART

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 13. WARM-UP

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 14. TOUR DE RECONNAISSANCE

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 15. ZONE D'ATTENTE

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 16. COURSES

*Voir Horaire ci-joint.*

#### 17. CARBURANT

*Conformément aux prescriptions de la FIM.*

#### 18. ASSURANCE

*Par le fait de l'approbation du bulletin d'engagement, la FMP du coureur certifie que le coureur ou le passager est assuré en conformité avec les prescriptions de la FIM.*

*L'organisateur a contracté une assurance responsabilité civile conformément à l'Art. 110.1 du Code Sportif de la FIM.*

*Cette assurance comporte une garantie de minimum €2.500.00,00.*

*L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés à un motocycle, à ses accessoires et pièces, par un accident, le feu ou tout autre incident.*

#### 19. RECLAMATIONS ET APPELS

*Toute personne ou groupe de personnes (coureur, concurrent, constructeur, officiel, etc.), reconnu par la FIM et se considérant lésé à la suite d'une décision prise sous*



---

*l'autorité de la FIM, a le droit de demander réparation pour les conséquences qu'ont entraînées cette décision.*

*Toute réclamation auprès de la Direction de Course ou appel contre une décision de celle-ci sur lequel doit se prononcer le collège des Commissaires FIM doit être présentée conformément au Code Disciplinaire et d'Arbitrage FIM et au Règlement Particulier et être accompagnée d'une caution de US\$ 800.- (€ 640.-) ou d'un montant équivalent en monnaie locale, qui sera remboursé si la réclamation est fondée.*

*Il pourra être fait appel devant la Cour Disciplinaire Internationale (CDI) contre une décision du Collège des Commissaires FIM*

*En règle générale, toute réclamation contre l'éligibilité d'un coureur, passager, concurrent ou un motorcycle inscrit doit être présentée avant le début des entraînements officiels.*

*Toute réclamation concernant les résultats doit être présentée à la Direction de Course dans un délai de 30 minutes, au plus tard, après la publication des résultats.*

*Si la réclamation implique le démontage d'un motorcycle, la caution doit être accompagnée par une caution supplémentaire de US\$ 150.- (€ 120.-). Cette caution doit être payée par la partie perdante au mécanicien du coureur qui a dû ouvrir le moteur.*

*Des réclamations impliquant un contrôle du carburant doivent être accompagnées par une caution supplémentaire de US\$ 1'000.- (€ 800.-).*

## 20. CEREMONIE DE REMISE DES PRIX

---

*Lieu de la cérémonie de remise des prix : Podium Youthstream.  
Voir Horaire ci-joint.*

## 21. INTERPRETATION DU REGLEMENT PARTICULIER

---

*L'interprétation du présent règlement est entièrement du ressort de la Direction de Course. En cas de contestation concernant l'interprétation ou s'il existe une différence entre les deux textes officiels, c'est le texte anglais qui prévaudra.*

*Lieu et date: Agueda, 05/03/2009*

*Directeur de Course: SILVA Jorge*

*Approuvé par: \_\_\_\_\_  
(FMNR)*



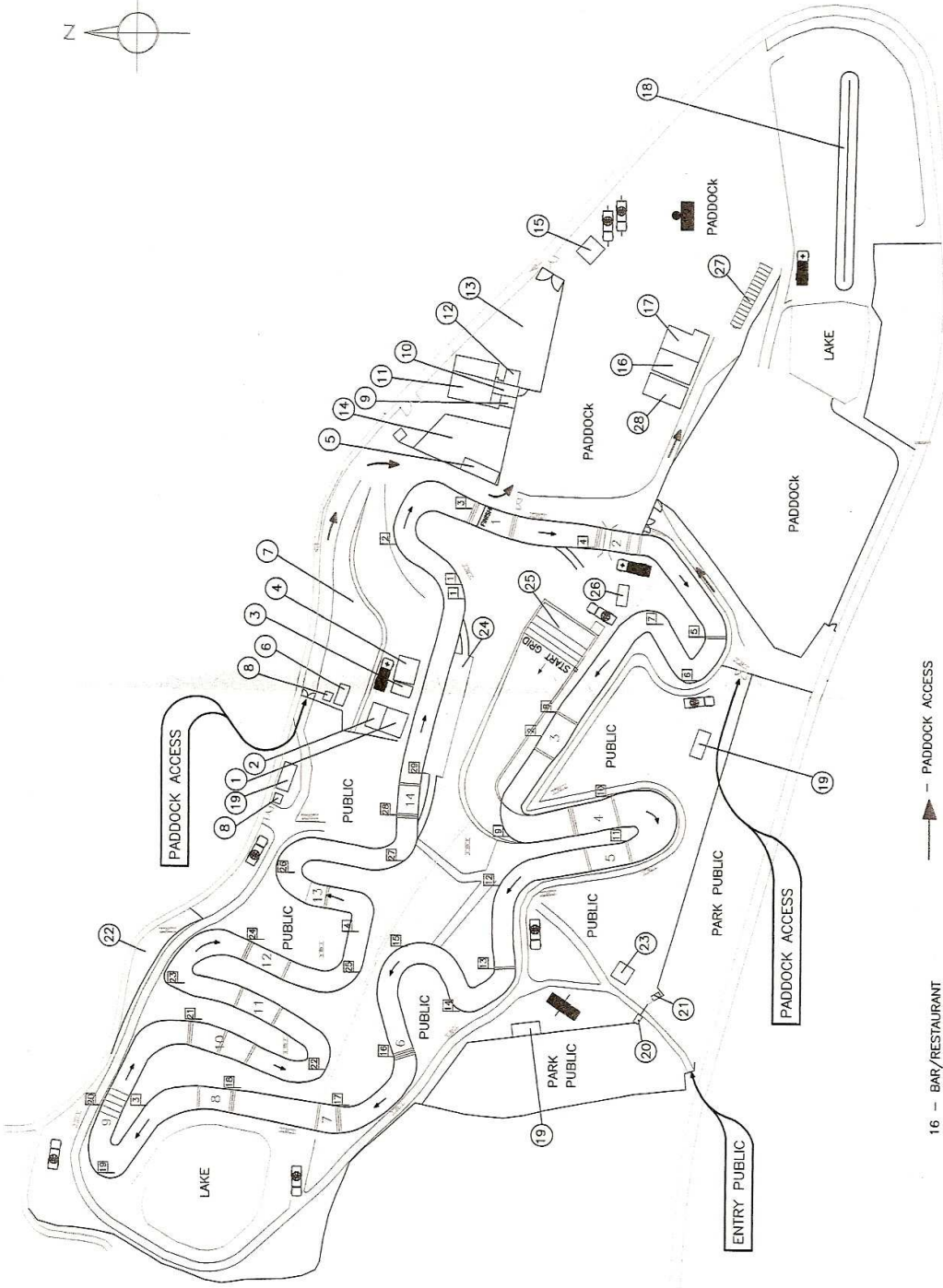
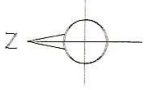
## HORAIRE

<b>GRAND PRIX FIM DE MOTOCROSS MX1 / MX2</b>	
<b>CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS FEMININ</b>	
<b>Vendredi 08/05/2009</b>	
Contrôle du Circuit :	<b>15h00</b>
Contrôle Technique :	<b>11h00 – 18h00</b>
Séance avec les Organisateurs :	<b>17h00</b>
Deuxième Contrôle du Circuit (si nécessaire) :	<b>18h00</b>

<b>GRAND PRIX FIM DE MOTOCROSS MX1 / MX2</b>	
<b>COUPE DU MONDE FIM DE MOTOCROSS VETERANS</b>	
<b>Samedi 09/05/2009</b>	
Contrôle Technique :	<b>07h30 – 08h00</b>
Motocross Féminin, Essais Libres : (maximum 40 coureurs)	<b>09h00 – 09h30</b>
Briefing avec les Coureurs :	<b>09h40</b>
MX2, Essais Libres (maximum 40 coureurs) :	<b>10h00 – 10h40</b>
MX1, Essais Libres (maximum 40 coureurs) :	<b>10h50 – 11h30</b>
Caméra à bord :	<b>11h40 – 12h00</b>
Motocross Féminin, Essais Chronométrés : (maximum 40 coureurs)	<b>12h00 – 12h30</b>
Motocross Féminin, Essais de départ :	<b>Immédiatement après les Essais de Pré-Qualification</b>
MX2, Essais de Pré-Qualification : (maximum 40 coureurs)	<b>13h30 – 14h10</b>
MX2, Essais de départ :	<b>Immédiatement après les Essais de Pré-Qualification</b>
MX1, Essais de Pré-Qualification : (maximum 40 coureurs)	<b>14h30 – 15h10</b>
MX1, Essais de départ :	<b>Immédiatement après les Essais de Pré-Qualification</b>
MX2, Course de Qualification :	<b>15h50</b>
Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	
MX2, Course de Qualification : (maximum 40 coureurs / 20 minutes + 2 tours)	<b>16h00</b>
MX1, Course de Qualification :	<b>16h50</b>
Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	
MX1, Course de Qualification : (maximum 40 coureurs / 20 minutes + 2 tours)	<b>17h00</b>
Motocross Féminin, Course 1 :	<b>17h50</b>
Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	
Motocross Féminin, Course 1 : (maximum 40 coureurs / 20 minutes + 2 tours)	<b>18h00</b>



<b>GRAND PRIX FIM DE MOTOCROSS MX1 / MX2</b>		<b>Dimanche 10/05/2009)</b>
<b>COUPE DU MONDE FIM DE MOTOCROSS VETERANS</b>		
Motocross Féminin, Warm-Up : (maximum 40 coureurs)	<b>08h55 – 09h05</b>	
MX2, Warm-Up / (maximum 40 coureurs) :	<b>09h15 – 09h35</b>	
MX1, Warm-Up / (maximum 40 coureurs)	<b>09h45 – 10h05</b>	
Motocross Féminin, Course 2 : Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	<b>11h05</b>	
Motocross Féminin, Course 2 : (maximum 40 coureurs / 20 minutes + 2 tours)	<b>11h15</b>	
Motocross Féminin, Cérémonie de la Remise des Prix : (coureurs places 1, 2, 3 du classement général)	<b>Immédiatement après la course</b>	
MX2, Grand Prix - Course 1 : Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	<b>12h00</b>	
MX2, Grand Prix - Course 1 : (maximum 40 coureurs / 35 minutes + 2 tours)	<b>12h10</b>	
MX1, Grand Prix - Course 1 : Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	<b>12h00</b>	
MX1, Grand Prix - Course 1 : (maximum 40 coureurs / 35 minutes + 2 tours)	<b>13h10</b>	
MX2, Grand Prix - Course 2 : Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	<b>14h53</b>	
MX2, Grand Prix - Course 2 : (maximum 40 coureurs / 35 minutes + 2 tours)	<b>15h03</b>	
MX2, Cérémonie de la Remise des Prix : (coureurs places 1, 2, 3 du classement général du Grand Prix MX2)	<b>Immédiatement après la course</b>	
MX1, Grand Prix - Course 2 : Motocycles dans la Zone d'Attente / Tour de reconnaissance	<b>15h53</b>	
MX1, Grand Prix - Course 2 : (maximum 40 coureurs / 35 minutes + 2 tours)	<b>16h03</b>	
MX1, Cérémonie de la Remise des Prix : (coureurs places 1, 2, 3 du classement général du Grand Prix MX1)	<b>Immédiatement après la course</b>	



- 1 - PODIUM
- 2 - INTERVIEW ROOM
- 3 - TV COMPOUND
- 4 - JURY ROOM
- 5 - CRONO
- 6 - VIP TRIBUNE /RESTAURANT
- 7 - VIP PARK
- 8 - WC
- 9 - ORG SECRETARIAT
- 10 - PADDOCK OFFICE
- 11 - PRESS ROOM
- 12 - WC
- 13 - PARK ORG
- 14 - AREA /PARK ALL (YS)
- 15 - MEDICAL OFFICE
- 16 - BAR/RESTAURANT
- 17 - WC SHOWERS
- 18 - TEST TRACK
- 19 - BAR
- 20 - ENTRY
- 21 - TICKET OFFICE
- 22 - MOTORCYCLE PARK
- 23 - WC PUBLIC
- 24 - PIT LANE
- 25 - WAITING ZONE
- 26 - TECHNICAL AREA
- 27 - BIKE WASHING ZONE
- 28 - STAFF RESTAURANT
- 29 - FLAG MARSHALLS BLUE
- 30 - FLAG MARSHALLS

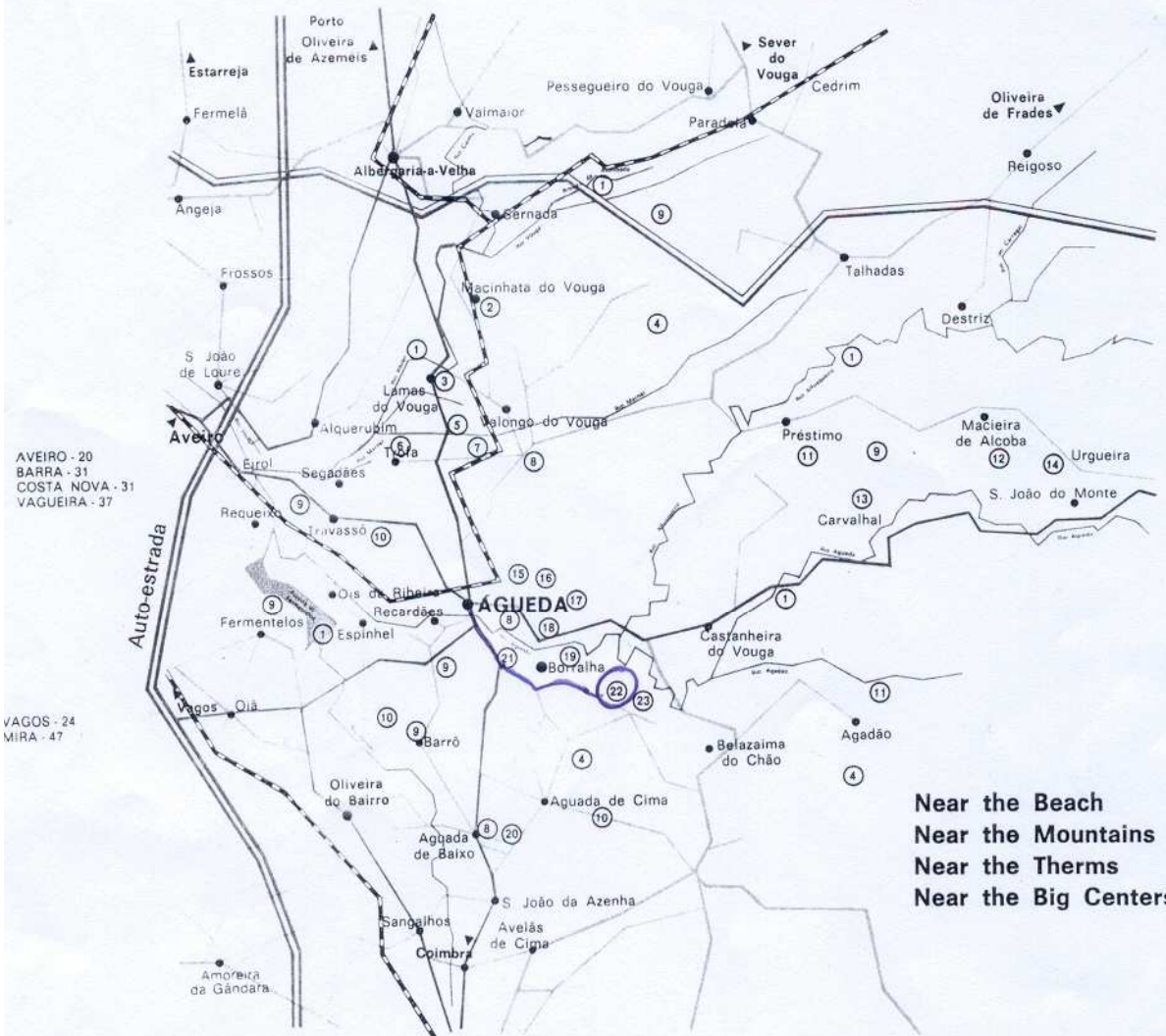
- ▲ - PADDOCK ACCESS
- ☐ - CAW OF SURVIVER
- ☐ - MEDICAL AMBULANCE
- ☐ - MEDICAL SPECIAL AMBULANCE
- ☐ - FIRE-CAR 4x4
- ☐ - COMANDER-CAR OF FIRE-MAN 4x4
- ☐ - MOTO 4x4 (FIRE-MAN)
- ☐ - MEDICAL SPECIAL AMBULANCE AND CENTER TO THE PUBLIC

GINÁSIO CLUBE DE ÁGUEDA  
 SECÇÃO DE MOTORISMO

Desenho  
 Escalas  
 1 : 1 0 0 0  
 Data  
 FEV. 2007

# MAP OF THE COUNCIL

We are situated in the ideal region for your holidays, where Spring is delightful, Summer is mild and Autumn is pleasant.



Near the Beach  
Near the Mountains  
Near the Therms  
Near the Big Centers

- |  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| 1. Fishing                             | 9. Belvederes                             | 17. «Alta Vila» - Park      |
| 2. Railway Museum of «Vale do Vouga»   | 10. Typical Restaurant                    | 18. Swimming - Pool         |
| 3. Archeologic Center «Vacca»          | 11. Forest                                | 19. «Souto do Rio» - Park   |
| 4. Chase                               | 12. Typical Village                       | 20. Camping Park            |
| 5. Romanic Bridge                      | 13. Typical Village                       | 21. Hippic Center           |
| 6. «dos Lemos» Pantheon                | 14. Typical Village                       | 22. <u>Moto cross track</u> |
| 7. Ethnographic Museum of Vouga region | 15. «Dionísio Pinheiro» Museum Foundation | 23. Runway                  |
| 8. Caves                               | 16. Principal Church                      |                             |

THE WAY TO LIVE BETWEEN THE SEA AND THE MOUNTAIN